



## SIT N GYM BALLS 15223-5

### HOW TO INFLATE YOUR BALL SAFELY AND PROPERLY

- Inflation should be made using the proper valve. This is not necessary when using an automatic pump or a foot pump (MAX ATM. 0.1-PSI 0.5)
- Remember to inflate your ball on a surface free of any sharp objects.
- Inflation should be done at room temperature (20°C/70°F). Air pressure should be fed slowly when using an automatic pump and checked frequently. Never inflate in hot or cold temperatures.
- Do not inflate over the suggested size. Balls need to be inflated little by little but energetically to reach the indicated diameter.

### IMPORTANT SAFTY INSTRUCTIONS

- Avoid any contact with pointed objects or heat sources: the ball could explode or lose its proper shape.
- For your safety, do not ride your ball near stairs and vehicular traffic.
- In case of puncture, we suggest that you do not repair the ball. Once repaired it would no longer be in compliance with safety rules.
- To clean the ball wash it with soapy water. Do not use brushes, abrasive sponges or chemical cleaners.
- The ball colour will fade after long exposure to the sun.

***Always supervise the use of this product.***

### GONFLAGE

- Gonfler l'objet à l'aide d'une pompe de bonne capacité en utilisant la valve livrée. Cette valve n'est pas nécessaire si le gonflage se fait à l'aide d'un compresseur (attention : max . ATM 0.1-PSI 0.5) ou d'une pompe à pied.
- Pendant le gonflage, éviter tout contact avec objets pointus.
- Gonfler le ballon à température ambiante (20°C/70°F). Si on utilise un compresseur, contrôler régulièrement la pression, gonfler lentement. Ne pas gonfler plus que le diamètre conseillé. Le ballon doit se gonfler énergiquement et par étapes pour obtenir le diamètre indiqué.

### INSTRUCTIONS

- Eviter tout contact avec des objets pointus ou des sources de chaleur, la balle pourrait exploser ou se déformer.
- Pour votre sécurité, ne jouez pas à proximité d'escaliers.
- Si vous trouvez votre balle, nous vous déconseillons de la réparer. Après une réparation, la balle ne correspond plus aux normes de sécurité.
- Pour l'entretien utilisez de l'eau et du savon. Evitez les brosses, éponges abrasives ou produits chimiques.
- Les longues expositions au soleil peuvent blanchir les couleurs des balles.
- Le matériel est recyclable à 100%. Quand vous n'avez plus l'usage, retournez la balle à votre fournisseur.

***Il faut toujours surveiller l'usage de ce produit.***

## **AUFBLASEN**

- Pumpen Sie den Ball mit Hilfe einer geeigneten Pumpe durch das eigens dazu bestimmte Ventil auf. Falls Sie den Ball mit einem Kompressor aufblasen (Vorsicht: max. ATM 0.1-PSI 0.5) oder mit Hilfe einer Fusspumpe, benötigen Sie das Ventil nicht.
- Blasen Sie den Ball auf keinen Fall auf einer spitzen Oberfläche auf.
- Der Ball bei einer Raumtemperatur von ca. 20°C/70°F aufblasen. Beim Aufpumpen mit dem Kompressor gehen Sie bitte langsam vor und kontrollieren Sie den Luftdruck.
- Pumpen Sie den Ball nicht über die empfohlene Größe auf. Die Bälle sollten etappenweise und energisch aufgepumpt werden, um den angegebenen Durchmesser zu erreichen.

## **ANWEISUNGEN**

- Vermeiden Sie, dass der Ball mit spitzen Gegenständen oder Wärmequellen in Kontakt kommt; er könnte zerplatzen oder sich verformen.
- Springen Sie aus Sicherheitsgründen nicht in der Nähe von Treppen.
- Falls Ihr Ball dennoch Bekanntschaft mit einem Reissnagel macht, raten wir von Reparaturversuchen ausdrücklich ab. Der geflickte Ball entspricht nicht mehr den Sicherheitsnormen.
- Ihren Ball reinigen Sie am besten mit einem Lappen und einer milden Seifenlauge. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive chemische Mittel, abschleifende Schwämme oder kratzende Putzgegenstände.
- Wenn der Ball oft der Sonne ausgesetzt ist, kann die Farbe mit der Zeit abschiessen.
- Wenn der Ball kaputtgeht, werfen Sie ihn bitte nicht in den Hausmüll. Er ist 100% wiederverwendbar. Sie können ihn an die Verkaufsstelle zurückbringen.

***Dieses Produkt sollte nur unter Aufsicht benutzt werden.***

## **COMO ENCHER A SUA BOLA ADEQUADAMENTE E EM SEGURANÇA**

- O processo de enchimento deve ser efectuado utilizando uma válvula adequada. Esta não é necessária quando é utilizada uma bomba automática ou bomba accionada com o pé (MAX ATM. 0.1-PSI 0.5).
- Tenha em atenção em encher a sua bola numa superfície limpa e sem nenhum objecto afiado.
- Deve encher a sua bola a uma temperatura ambiente de 20°C. A pressão de ar deve ser efectuada suavemente e verificada frequentemente quando é utilizada uma bomba automática. Nunca encha a sua bola com temperaturas elevadas ou muito baixas.
- Não encha a sua bola acima do tamanho sugerido. As bolas devem ser cheias a pouco e pouco mas energicamente de forma a alcançar o diâmetro indicado.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

- Evite o contacto com objectos pontiagudos ou fontes de calor: a bola pode rebentar ou perder a sua forma adequada.
- Para sua segurança não utilize a sua bola perto de escadas ou de tráfego automóvel.
- Em caso de furo, sugerimos que não proceda à sua reparação. Uma vez reparada, esta não estará mais de acordo com as normas de segurança.
- Para limpar a bola lave-a com água ensaboada. Não utilize escovas, esponjas abrasivas ou produtos de limpeza químicos.
- A cor da bola irá desaparecer após longa exposição ao sol.

**Supervisione sempre a utilização deste produto**

